

AUX MEMBRES DE L'ASSEMBLEE

Secrétariat de l'Assemblée
Carnet de Bord No. 2004/043
8 avril 2004

Le Bureau de l'Assemblée, réuni à Istanbul le mardi 6 avril 2004, sous la présidence de M. Peter Schieder, Président de l'Assemblée parlementaire :

- a entendu une allocution d'ouverture de M. Bülent Arınç, Président de la Grande Assemblée Nationale de Turquie et a tenu un échange de vues ;

En ce qui concerne :

- 2ème Partie de la Session ordinaire de 2004 (26-30 avril 2004) :

a. a mis à jour le projet d'ordre du jour, ajoutant un rapport sur le projet de protocole n°14 à la Convention européenne des Droits de l'Homme et a autorisé une dérogation du délai pour la distribution du rapport par la Commission des affaires juridiques et des droits de l'homme ;

b. a proposé à l'Assemblée de tenir les débats d'urgence suivants :

- la « nouvelle politique néerlandaise sur les demandeurs d'asile » et a décidé de renvoyer cette question à la Commission des migrations, des réfugiés et de la population pour rapport ;
- la « situation au Kosovo », a décidé de renvoyer cette question à la Commission des questions politiques pour rapport et, pour avis, à la Commission des affaires juridiques et des droits de l'homme et à la Commission de la culture, de la science et de l'éducation et d'inviter M. Holkeri, Représentant Spécial au Kosovo du Secrétaire général des Nations Unies à participer au débat ;

c. a pris note des lettres de M. Leclercq, Ministre d'Etat de Monaco, au Président de l'Assemblée, présentant la position de Monaco sur les engagements concernant le protocole n°12 à la Convention européenne des Droits de l'Homme et la Convention européenne sur la cybercriminalité, ainsi que sur la coopération avec l'OCDE et de l'intention de M. Atkinson et de plusieurs de ses collègues de déposer des amendements à cet égard ;

d. a établi le projet de calendrier ;

e. a pris note de l'échange de lettres entre le Président de l'Assemblée et le Président des Délégués des Ministres concernant les thèmes pour le Comité Mixte, qui aura lieu le 29 avril 2004 à 18h30 ;

f. a pris note de la lettre du Président de la Commission des questions sociales de la santé et de la famille informant le Bureau de la décision de la Commission de proposer à l'Assemblée que le rapport sur l'euthanasie soit renvoyé à la Commission après le débat à l'Assemblée et avant le vote du projet de résolution et a soutenu cette proposition ;

g. à la suite de la proposition de M. Hunault, rapporteur sur « la situation des prisons et des maisons d'arrêt en Europe », a décidé d'inviter M. Turco, rapporteur du Parlement européen sur la situation des prisons dans l'Union européenne à participer à ce débat ;

h. sur la base des arrangements convenus lors des parties de sessions précédentes, a demandé au Secrétaire Général de l'Assemblée d'inviter deux membres du Parlement du Bélarus représentant respectivement la majorité et l'opposition à cette partie de session et a convenu que les groupes politiques pourraient inviter des représentants d'autres forces politiques et a décidé d'inviter un représentant du Parlement et un représentant de l'opposition non-représentée au Parlement afin de prendre part au débat sur les rapports concernant le Bélarus ;

- Rapport d'activité du Bureau (30 janvier– 26 avril 2004) (Rapporteur : M. Lloyd, Royaume-Uni, SOC) : a approuvé la première partie du rapport d'activité (30 janvier– 1er mars 2004) ;

- Libye :

a. a pris note du rapport de M. Eörsi sur sa visite en Libye du 2 au 4 mars 2004 et a décidé de revenir sur cette question à une prochaine réunion ;

b. a autorisé M. Eörsi, dans le cadre de son mandat, à effectuer une seconde visite en Libye, éventuellement en mai 2004 ;

- Lettonie :

a. a pris note que les co-rapporteurs de la Commission de suivi ont visité le pays du 28 au 30 mars 2004, dans le cadre de la demande d'ouverture d'une procédure de suivi, en vue de préparer l'avis de la Commission pour le Bureau sur cette question ;

b. a pris note de l'échange de lettre entre le Président de l'Assemblée et le Président du Parlement de Lettonie ;

- Observation d'élections :

a. Election présidentielle en Fédération de Russie (14 mars 2004) : a pris note du communiqué de presse publié après l'élection et de l'information donnée par M. Bindig, Président et Rapporteur de la Commission ad hoc qui a observé cette élection ;

b. Elections législatives en Géorgie (28 mars 2004) : a pris note du communiqué de presse publié après l'élection ;

c. Election présidentielle en "Ex-République Yougoslave de Macédoine" : a été informé que l'élection présidentielle se déroulerait le 14 avril 2004 et, conformément aux lignes directrices sur l'observation des élections, a décidé de ne pas l'observer ;

- Conférence européenne des Présidents de Parlement (17-19 mai 2004) :

a. a pris note de la proposition du Président pour l'avant-projet de programme de la Conférence et du projet de règlement de la Conférence ;

b. a pris note que le Président organisera une réunion avec les Présidents des Parlements d'Arménie, d'Azerbaïdjan et de Géorgie le 17 mai 2004 dans l'après-midi ;

- Programme d'assistance parlementaire : a pris note d'un mémorandum préparé par le Secrétaire Général de l'Assemblée parlementaire et a approuvé les propositions contenues dans ce document ;

- Troisième partie de la session ordinaire de 2004 (21-25 juin 2004) : a décidé d'inviter le Président d'Arménie en tant qu'invité de marque;

- Moldova : a pris note de la lettre du Président à la Présidente du Parlement moldave demandant les raisons de la levée de l'immunité parlementaire de MM. Cubreacov, Rosca et Secareanu et de la réponse de la Présidente du Parlement ;

- Budget 2005 réunion de concertation :

a. a pris note que la réunion de concertation avec les Délégués des Ministres aura lieu à 17h30 le 27 avril 2004 afin de discuter du budget 2005 du Conseil de l'Europe et de l'Assemblée ;

b. a pris note des propositions du Secrétaire Général de l'Assemblée sur cette question ;

- Parlement pan-africain : a pris note du message de soutien du Président à la session inaugurale de ce nouveau Parlement et a approuvé la proposition du Président d'inviter une délégation de ce Parlement à une partie de session ;

- Saisines et transmissions aux commissions : a approuvé les propositions suivantes :

a. renvois :

1. Doc. 10105

Proposition de recommandation présentée par M. Schmied et plusieurs de ses collègues

Le remembrement des terres agricoles et des forêts en Europe centrale et orientale, à la commission de l'environnement, de l'agriculture et des questions territoriales, *pour rapport à la Commission Permanente*

2. **Doc. 10106 rév.**
Proposition de résolution présentée par M. Holovaty et plusieurs de ses collègues
L'équilibre institutionnel au Conseil de l'Europe, à la commission du Règlement et des Immunités, *pour rapport*
3. **Doc. 10109 rév.**
Proposition de recommandation présentée par M. Tkáč et plusieurs de ses collègues
Les droits fondamentaux des migrants clandestins, à la commission des migrations, des réfugiés et de la population, *pour rapport*
4. **Doc. 10110**
Proposition de recommandation présentée par M^{me} Vermot-Mangold et plusieurs de ses collègues
Suites à donner à la Recommandation 1570 (2002) relative à la situation des réfugiés et des personnes déplacées en Arménie, Azerbaïdjan et en Géorgie, à la commission des migrations, des réfugiés et de la population, *pour information*
5. **Doc. 10112**
Proposition de recommandation présentée par M^{me} Err et plusieurs de ses collègues
Promouvoir une 5^e Conférence mondiale des Nations Unies sur les femmes, à la commission sur l'égalité des chances pour les femmes et les hommes, *pour rapport à la Commission Permanente*
6. **Doc. 10113**
Proposition de recommandation présentée par M. Goris et plusieurs de ses collègues
La protection des investissements étrangers en Moldova, à la commission pour le respect des obligations et engagements des Etats membres du Conseil de l'Europe (commission de suivi), pour en tenir compte dans la préparation de son rapport sur le « Respect des obligations et engagements de la Moldova »
7. **Doc. 10119**
Proposition de recommandation présentée par Mme Vermot-Mangold et plusieurs de ses collègues
Disparition de nouveau-nés, à la commission des questions sociales, de la santé et de la famille, *pour rapport*
8. **Doc. 10122**
Proposition de recommandation présentée par Mme Azevedo et plusieurs de ses collègues
Diagnostiquer et vaincre la dyslexie chez les enfants, à la commission des questions sociales, de la santé et de la famille, *pour rapport à la Commission Permanente*

9. **Demande d'avis du Comité du Ministre sur le projet de protocole n°14** à la Convention européenne des Droits de l'Homme, à la Commission des affaires juridiques et des Droits de l'Homme, *pour rapport*

b. demandes de prolongation de renvois :

1. **Doc. 9353 Renvoi n° 2700 du 26 mars 2002 – validité : 26 mars 2004**

Proposition de recommandation

Harmonisation du droit pénal en Europe, à la suite de la lettre du 19 mars 2004 de la commission des affaires juridiques et des Droits de l'Homme demandant que ce renvoi soit prolongé, a noté que ce renvoi a déjà expiré et que par conséquent il ne peut être prolongé ;

c. suite après consultation :

1. **Doc. 10059**

Proposition de recommandation

Migrations de travail en provenance des pays d'Europe centrale et orientale : actualité et perspectives, à la suite de la consultation de la commission des migrations, des réfugiés et de la population sur les suites éventuelles à donner à cette proposition, a décidé de renvoyer cette question à cette commission pour rapport.

- Réunions en dehors de Strasbourg et de Paris : a autorisé les réunions suivantes :

- . Commission des affaires sociales, de la santé et de la famille, Bratislava (Slovaquie), 22 septembre 2004,
- . Sous-commission sur la population de la Commission des migrations, des réfugiés et de la population, Bratislava (Slovaquie), 23-24 septembre 2004.

- Colloque sur le dialogue entre l'Europe et le Proche-Orient (organisé par la Sous-commission sur le Proche-Orient le 7 avril 2004 à Istanbul) : a pris note du projet de programme et a invité les membres du Bureau à y participer ;

- Date et lieu des prochaines réunions : a confirmé la tenue des réunions suivantes :

- . Strasbourg, lundi 26 avril 2004 à 8h30
- . Strasbourg, vendredi 30 avril 2004 à 8h30
- . Paris, lundi 24 mai 2004 à 15h00